



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1937
19 November 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Семьдесят пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1937-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 5 августа 2009 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ДАХ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Двенадцатый - семнадцатый периодические доклады Объединенных Арабских Эмиратов
(*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета в ходе этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.09-44230 (EXT)

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 5 повестки дня) *(продолжение)*

Двенадцатый - семнадцатый периодические доклады Объединенных Арабских Эмиратов (CERD/C/ARE/12-17; список вопросов, подлежащих рассмотрению, – документ без условного обозначения, распространенный в ходе заседания; только на английском языке) *(продолжение)*

1. По приглашению Председателя члены делегации Объединенных Арабских Эмиратов снова занимают места за столом Комитета.
2. Г-н АЛАВАДИ (Объединенные Арабские Эмираты) напоминает, что Объединенные Арабские Эмираты представляют собой Федерацию, объединяющую в своем составе семь государств. Основные характеристики, задачи и ценности Федерации определены в Конституции. Федерация применяет режим четкого разделения власти. Независимость судебной власти находит закрепление в Конституции.
3. Высший совет Федерации является верховным органом власти страны и состоит из правителей всех эмиратов-членов Федерации. Высший совет разрабатывает общую политику государства во всех областях жизни, которые относятся к компетенции Федерации на основании ее Конституции, и рассматривает все вопросы, имеющие отношение к реализации целей Федерации и к общим интересам эмиратов-членов. Кроме того, Высший совет ратифицирует федеральные законы и указы, а также международные договоры, утверждает назначение Премьер-министра и принимает его отставку или освобождение от должности по рекомендации Президента Федерации. Он также утверждает назначение Председателя и судей Федерального верховного суда и принимает их отставку или отстранение от должности в соответствии с тем, как это предусмотрено в Конституции. Кроме того, Совет выполняет функцию высшего контрольного органа по государственным делам Федерации в целом. Высший совет Федерации избирает из числа своих членов Президента и Вице-президента Федерации. Совет министров, действующий в качестве исполнительного органа Федерации под надзором Президента Федерации и Высшего совета, занимается всеми аспектами внутренних и внешних вопросов.
4. Национальный совет Федерации насчитывает 40 членов и уполномочен рассматривать законопроекты в области финансов до их представления Президенту Федерации, который передает их Высшему совету на рассмотрение и ратификацию. Кроме того, Конституция предусматривает, что в тех случаях, когда правительство заключает конвенции и договоры с другими государствами и международными организациями, оно должно уведомить Национальный совет Федерации и представить ему всю базовую информацию по этому вопросу.
5. Решение № 4 Высшего совета Федерации от 2006 года, касающееся метода отбора представителей эмиратов в Федеральный национальный совет, явилось поворотным

моментом в конституционном закреплении начатого правительством демократического процесса, основанного на политическом участии всех членов общества и наделении граждан Эмиратов правом избирать членов Совета. В соответствии со статьей 1 этого решения, половина членов избирается избирательной коллегией, численность которой для каждого эмирата превышает число его представителей не менее чем в 100 раз. Статья 2 этого же решения предусматривает, что другая половина членов Высшего совета выбирается правителями эмиратов из числа своих граждан. В 2008 году в Конституцию была внесена поправка в целях укрепления полномочий и роли Национального совета Федерации.

6. Говоря о применении шариата судами эмиратов, г-на Алавади указывает, что шариат является главным источником права в Эмиратах и что суды обязаны его применять.

7. Отвечая г-ну Линдгену, который выразил удивление в ходе предыдущего пленарного заседания по поводу содержащегося в докладе утверждения о том, что «у государства нет необходимости принимать постановления, касающиеся каких-либо нарушений Конвенции» (CERD/C/ARE/12-17, пункт 72), г-н Алавади разъясняет, что это обусловлено тем фактом, что в качестве государства-участника Конвенции Эмираты обязаны соблюдать все содержащиеся в ней положения. Он уточняет, что в государстве есть целый ряд законов, которые запрещают дискриминацию и расовую ненависть. Статьи 73 и 86 Закона 1986 года о публикациях и издательстве запрещают публикацию статей, подстрекающих к расколу. Пункт 2 статьи 4 Закона № 2 от 2008 года, касающегося общественных благотворительных ассоциаций и организаций, предусматривает, что ассоциациям и их членам запрещается возбуждать вражду на сектантской, расистской или религиозной основе (пункт 71). Органы власти Эмиратов планируют внести поправки в ряд статей этих двух законов с целью обеспечить их более полное соответствие с Конвенцией.

8. Отвечая на вопрос, почему, в частности, статья 25 Конституции касается только граждан, а не всех лиц, которые проживают в стране, г-н Алавади указывает, что права человека всех людей, какой бы национальности они ни были, охраняются Конституцией в целом. Он подчеркивает, что статья 40 четко предусматривает, что иностранцы, проживающие в Эмиратах, пользуются всеми правами и свободами, закрепленными в применимых международных договорах, стороной которых являются Объединенные Арабские Эмираты. Кроме того, статья 41 Конституции предусматривает, что жалобу по поводу нарушений прав, закрепленных в Конституции, может представить в компетентные органы, в том числе судебные, не только любой гражданин, но и любое иное лицо.

9. Г-н Алавади утверждает, ни один закон, противоречащий положениям Конституции, не может быть принят и что Конституцией предусмотрен соответствующий механизм контроля по обеспечению верховенства Конституции над законами.

10. Говоря о защите прав иностранных работников, г-н Алавади напоминает, что функции надзора за применением Трудового кодекса возложены на исполнительные органы власти, которые направляют на рабочие места соответствующих инспекторов в целях проверки. Эмираты очень ревностно относятся к соблюдению законов, которые

регламентируют статус этих работников, и внесли в них соответствующие изменения, с тем чтобы они более полно соответствовали нынешним реалиям.

11. Г-н Алавади сообщает, что в 2008 году министерство труда провело более 13 тысяч инспекционных проверок в целях контроля за соблюдением условий жизни (медико-санитарного состояния, жилищных условий) иностранных работников в Объединенных Арабских Эмиратах. Он уточняет, что начиная с сентября 2009 года предприятие, которое не обеспечило адекватные жилищные условия для иностранных работников, которых оно собиралось нанять, лишается права на их приглашение в страну. Соответствие жилищных условий должно быть удостоверено инспекторами на основании семи конкретных критериев. Кроме того, в настоящее время на стадии строительства находится целый ряд новых жилых комплексов, предназначенных для работников (с тремя типами жилья). Их строительство должно быть завершено в 2009 году.

12. Что касается вопроса о средствах контроля за применением законов о труде, то в последние годы штат инспекторов в этом секторе постоянно увеличивался и в 2008 году составил 400 человек. В результате проверок, проведенных этими инспекторами, 249 работодателей были подвергнуты санкциям за нарушение действующего законодательства.

13. Отвечая на вопрос о доступе к услугам, оказываемым министерством труда, г-н Алавади заявляет, что эти услуги предназначены не только для работников – выходцев из стран, с которыми Эмираты заключили соответствующие соглашения, а для всех категорий работников без какого бы то ни было исключения.

14. Конституция Эмиратов гарантирует свободу передвижения для всех граждан, а также обладание паспортом, что является неотъемлемым правом каждого человека. Вместе с тем иногда иностранные работники передают свои паспорта на добровольной основе своему работодателю по той причине, что они боятся его потерять или что его могут украсть; В таком случае этот работник может в любой момент времени потребовать его вернуть, и если работодатель отказывается сделать это, он может обратиться в министерство труда, министерство внутренних дел или к судье, который обычно предписывает вернуть паспорт его владельцу.

15. Говоря о практике спонсорства («кефала») в Объединенных Арабских Эмиратах, то г-н Алвади разъясняет, что речь в данном случае идет о договоре, заключаемом между работодателем и работником, в котором предусматриваются права и обязанности для обеих сторон. Он подчеркивает, что любой работник может беспрепятственно заключить договор о найме с другим работодателем или уехать к себе на родину, даже если это противоречит желанию его спонсора. Условия договора должны соблюдать обе стороны. Если спонсор отказывает работнику в переходе на другую работу, то в этом случае министерство может вмешаться и передать спонсорство другому работодателю, выбранному данным работником. Что касается передвижения работников, в частности за границу, то в отличие от того, что может наблюдаться в рамках системы спонсорства, существующей в других странах, в Объединенных Арабских Эмиратах нет абсолютно никаких препятствий, которые ограничивали бы свободу передвижения работников в этом плане.

16. Что касается соглашений и договоров, заключенных между Индией и Филиппинами, то это действительно так – эти соглашения будут распространены на другие страны: речь идет об экспериментальных проектах, которые после анализа и оценки полученных результатов будут адаптированы и применены к другим странам.

17. Что касается домашних работников, то государство вполне осознает трудности, с которыми они сталкиваются. Тот факт, что эта категория работников не подпадает под действие никакого конкретного законодательного акта, ни в коем разе не означает, что она не пользуется защитой закона. В случае эксплуатации и принудительного труда правовые положения предусматривают соответствующие санкции. В заключение следует отметить, что правовые положения применяются к этой категории работников в том же объеме, что и к другим категориям.

18. Говоря об Арабской хартии прав человека, г-н Алавади сообщает, что Объединенные Арабские Эмираты ратифицировали эту Хартию и что сегодня, после ее ратификации девятью странами, она вступила в силу. Во исполнение положений этой Хартии, которая содержит более 99% прав, закрепленных в других правозащитных пактах и конвенциях, была создана Арабская комиссия по правам человека.

19. Что касается детей, рожденных женщинами – гражданками Объединенных Арабских Эмиратов, которые находятся в браке с иностранцами, то г-н Алавади обращает внимание на законопроект, который должен быть в скором времени рассмотрен и который предусматривает предоставление детям, отец которых является гражданином иностранного государства, гражданства их матери из Эмиратов. В настоящее время дети получают гражданство своего отца, что создает целый ряд проблем. Новый закон обеспечит большую гибкость в плане предоставления гражданства, однако в этой связи следует добавить, что вопросы гражданства входят в сферу национального суверенитета, а не в сферу компетенции Комитета.

20. Что касается вопроса «бидунов», то г-н Алавади подчеркивает, что термины «бедуины» и «бидуны» охватывают два различных понятия и относятся к двум различным категориям людей. Бедуины – это люди, которые живут в пустыне; это – первые жители страны, которые создали Эмираты. Бидуны, со своей стороны, представляют собой категорию лиц без гражданства; фактически у них есть гражданство, которое неизвестно государству, поскольку у них нет официальных документов. В некоторых случаях они намеренно скрывают свое гражданство. Вместе с тем соответствующие меры в интересах этих лиц были приняты. Правительство рассмотрело положение бидунов и создало комитет, которому было поручено урегулировать проблемы, с которыми сталкивается эта группа людей, а также соответствующую нормативно-правовую основу в целях защиты их основных прав. В порядке применения этой основы гражданство Эмиратов было предоставлено 1200 лицам; при этом удалось установить истинное гражданство некоторых из них. Комитет, которому было поручено решить этот вопрос, действует до сих пор и продолжает проводить расследования с использованием современных методов, например, тестов на ДНК.

21. Что касается присоединения к новым договорам в области прав человека, то Объединенные Арабские Эмираты уже сообщали о своем намерении присоединиться к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих

достоинство видов обращения и наказания и к факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка и намерены в этой связи принять у себя Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии.

22. Если говорить об участии организаций гражданского общества, то Объединенные Арабские Эмираты полагают, что эти организации очень важны и в этой связи предложили им принять участие в подготовке доклада, представленного Комитету. Эти организации также участвуют в реализации национального плана в интересах прав человека.

23. Г-н Алавади говорит, что в Объединенных Арабских Эмиратах нет никакой дискриминации в отношении доступа к образованию независимо от уровня обучения. Доступ к профессиональной подготовке также не является предметом дискриминации при условии, что кандидаты удовлетворяют критериям в отношении возраста и языка. Кроме того, многие школьные заведения проводят обучение на языке различных иностранных общин, обосновавшихся в стране, в частности на урду, хинди, персидском, английском и французском языках. Эксперты из всех стран мира приглашаются на конференции, которые проводятся на арабском или других иностранных языках, и выступают в университетах. Г-н Алавади отрицает справедливость утверждений со стороны некоторых экспертов о якобы имеющихся случаях дискриминации в области образования и приглашает всех членов Комитета, которые этого пожелают, приехать в его страну и составить свое собственное мнение о положении в этой области.

24. Национальный комитет по борьбе против торговли людьми издал брошюры по различным темам, в том числе по защите и правам трудящихся, которые предоставлены делегацией в распоряжение Комитета для сведения.

25. Г-н Алавади не может представить точные статистические данные о числе женщин в вооруженных силах, но утверждает, что их численность существенна как в армии, где они хотят сделать карьеру, а так и в полиции.

26. Что касается демографического состава населения страны, то г-н Алавади указывает, что граждане страны составляют 18% от общей численности населения, иностранные граждане, являющиеся выходцами из азиатских стран, – 60%, из арабских стран (в том числе палестинцы) – 13%, из европейских стран – 3%, из Северной Америки – 2% и из других стран (в том числе из стран Южной Америки) – 4%.

27. Вопрос об урегулировании статуса трудящихся-мигрантов не стоит, поскольку доступ на национальную территорию разрешен лишь лицам, у которых есть действующий рабочий контракт. Таким образом, у обладателя рабочего контракта, срок действия которого истекает, есть только два варианта – продлить контракт или вернуться к себе на родину.

28. Трудящиеся из числа иностранцев переводят значительную часть своей зарплаты в свою страну, при этом налогом она не облагается. По оценкам, общая ежегодная сумма денежных переводов за границу составляет 20 млрд. долл. США; 10% этой суммы переводится в европейские страны, 20% – в арабские страны и около 45% – в страны Юго-Восточной Азии.

29. В области трудоустройства были введены в действие механизмы урегулирования споров между работодателями и работниками. Если стороны не в состоянии урегулировать спор путем мирового соглашения, то работник, права которого ущемлены, вправе обратиться в один из 10 специализированных судов по трудовым спорам для изложения своей претензии, при этом никаких издержек он не несет. Эти суды состоят из специалистов по трудовому и административному законодательству, которые обязаны урегулировать спор в установленные законом сроки. Работник может просить министерство труда выдать ему временный контракт на весь срок действия процедуры.

30. Г-н МУРИЛЬО МАРТИНЕС хотел бы знать, признают ли Объединенные Арабские Эмираты наличие расизма и расовой дискриминации на их территории. Если признают, то было бы интересно узнать, в каких областях это проявляется больше всего, и существуют ли какие-либо статистические данные по этому вопросу. В случае положительного ответа Комитет был бы признателен государству-участнику за представление ему такой информации.

31. Г-н де ГУТТ, ссылаясь на пункт 17 резюме, составленного Верховным комиссаром по правам человека по Объединенным Арабским Эмиратам в рамках универсального периодического обзора (A/HRC/WG.6/3/ARE/3), говорит, что он не понимает, почему тот факт, что «персонал судебных органов состоит в основном из иностранцев – выходцев из арабских государств, набираемых по контракту, который может быть в любой момент времени расторгнут, в значительной мере [лишает] этих работников независимости». Напротив, то, что доля судей из числа иностранцев составляет почти 70% в судебных округах Абу-Даби и Дубае, должен быть, по его мнению, фактором открытости, интеллектуального обогащения и, следовательно, независимости. Он хотел бы узнать мнение делегации по этому вопросу.

32. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС напоминает, что Комитет всегда отвергал идею о том, что какое-либо государство может быть полностью избавлено от расизма и расовой дискриминации и выдвигать этот аргумент в порядке оправдания отсутствия национального законодательства в этой области.

33. Г-н ПЕТЕР выражает сожаление по поводу того, что Объединенные Арабские Эмираты предпочли подписать только те договоры, которые, по их мнению, они в состоянии осуществить, и выдвигает довод в пользу того, что сам факт участия в том или ином международном договоре иногда может в достаточной степени стимулировать соответствующее государство к тому, чтобы использовать все имеющиеся в его распоряжении средства для обеспечения соблюдения содержащихся в нем положений и, таким образом, выполнить вытекающие из него обязательства. Тот факт, что государство-участник на систематической основе воздерживается от взятия на себя обязательств в международном плане, может подорвать его репутацию.

34. Г-н Петер также обеспокоен тем фактом, что некоторые права, закрепленные в Конституции, например право на свободу передвижения, право на свободу собраний и право на свободное выражение своего мнения, могут ограничиваться на основании соответствующего законодательства.

35. Г-н Петер приветствует разработку законопроекта о домашних работниках, что позволит создать соответствующую нормативно-правовую основу в целях обеспечения защиты прав этой категории трудящихся, которые в силу их низкого уровня образования и незнания своих прав зачастую эксплуатируются их работодателями. Государство-участник обязано охранять интересы этих лиц, лишенных всякой защиты, тем более что у него есть достаточные финансовые средства для того, чтобы сделать это. Объединенные Арабские Эмираты выделяются на международной арене в области спорта, в частности футбола и тенниса, поэтому было бы хорошо, чтобы они выделялись хорошими результатами и в других областях, например в области прав человека.

36. Г-н ПРОСПЕР (Докладчик по Объединенным Арабским Эмиратам) полагает со своей стороны, что было бы предпочтительно, чтобы государства-участники присоединялись только к тем договорам, которые они намерены осуществлять, поскольку есть слишком много таких, которые их ратифицируют только ради того, чтобы снискать хорошую репутацию со стороны остальных членов международного сообщества, не имея при этом никакого желания соблюдать взятые на себя обязательства.

37. Г-н Проспер просит представить дополнительную информацию по вопросу о браке и гражданстве в государстве-участнике, в связи с тем что одни браки, насколько ему известно, признаются, а другие нет. Он хотел бы услышать от делегации разъяснение по поводу того, что мешает государству-участнику предоставлять на систематической основе гражданство Эмиратов всем детям, рожденным матерью, являющейся гражданкой Объединенных Арабских Эмиратов, независимо от гражданства отца.

38. Г-н ТОРНБЕРРИ говорит, что Комитет принял 31 замечание общего порядка в целях оказания государствам-участникам помощи в толковании соответствующих статей Конвенции, с тем чтобы они могли более эффективно противостоять различным формам расизма и расовой дискриминации, которые все чаще проявляются в мире, напоминая в свою очередь, что ни одно государство не может претендовать на то, что оно избавлено от этих бед.

39. Г-н Торнберри принимает к сведению соображения, высказанные главой делегации Эмиратов по поводу статьи 4, и предлагает государству-участнику подумать над теми способами, с помощью которых оно могло бы реализовать это положение на практике.

40. Г-н КЕМАЛЬ хотел бы получить разъяснения делегации по поводу того, что, насколько он понял по ее ответам, законы, принятые Эмиратами, имеют преимущественную силу по отношению к Конституции, предусматривая, в частности, ограничения прав, которые в ней провозглашены.

41. Г-н АЛАВАДИ (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что законы принимаются с единственной целью – обеспечить соблюдение прав, закрепленных в Конституции, которая закладывает основные принципы в области прав человека. Законы никогда не противоречат Конституции. Вместе с тем в зависимости от обстоятельств правительство вынуждено предлагать законы, которые уточняют или регулируют принципы, закрепленные в Конституции, как это имеет место в случае свободы выражения своего мнения.

42. В ответ на вопрос г-на де Гута представитель государства-участника разъясняет, что Эмираты, которые являются в целом молодым государством, хотели бы воспользоваться знаниями и компетенцией других арабских стран, которые нанимают на работу судебных работников за границей, главным образом из арабских стран. Эта практика никоим образом не сказывается отрицательно на независимости судебного аппарата. В любом случае 98% членов прокуратуры – это граждане Эмиратов.

43. Г-н Алавади говорит, что в законы постоянно вносятся поправки в целях учета изменения ситуации в той или иной области и что Эмираты гордятся тем, что они приняли законы в области борьбы с терроризмом, отмыванием денег, торговлей людьми и транснациональной преступностью, которые, по мнению других стран, могут служить примером для подражания. Постоянное принятие законов позволяет также Эмиратам более эффективно соблюдать обязательства, которые они взяли на себя во исполнение международных договоров в области прав человека.

44. Г-н Алавади разъясняет г-ну Просперу, что ребенку, рожденному от матери, обладающей гражданством Эмиратов, но отец которого является иностранцем, может быть предоставлено лишь гражданство отца, поскольку двойное гражданство Эмираты не признают. Вопрос натурализации носит исключительно сложный характер. Задача по его пересмотру поручена специальной комиссии с целью разрешить гражданам Эмиратов, состоящим в браке с иностранцами, передавать гражданство своим детям. В заключение г-н Алавади поддерживает точку зрения одного из членов Комитета, по мнению которого, Конвенция – это документ эволюционный, который постоянно нуждается в новом толковании.

45. Г-н ПРОСПЕР (Докладчик по Объединенным Арабским Эмиратам) с удовлетворением принимает к сведению, что государство-участник полно решимости принимать законы или совершенствовать свой законодательный арсенал в целях соблюдения своих обязательств во исполнение Конвенции. Тот факт, что Эмираты возобновили диалог с Комитетом и дали устные и письменные ответы на многочисленные вопросы, поставленные членами Комитета, свидетельствует о новом и конструктивном отношении этого государства-участника по отношению к Конвенции.

46. Докладчик хотел бы, чтобы будущий периодический доклад содержал статистические данные о демографическом составе и социально-экономической ситуации различных групп лиц, в том числе тех, которые не являются гражданами Эмиратов. Что касается обращения с трудящимися-мигрантами, то в этой связи следует отметить, что государство проявляет реальную политическую волю в целях улучшения ситуации, в частности, благодаря принятию надлежащего законодательства. Вместе с тем необходимо удостовериться в том, что принятые законы должным образом соблюдаются. В этой связи он предлагает государству-участнику представить Комитету информацию о проверках на рабочих местах, судебном преследовании работодателей, нарушивших законодательство, и примененных против них санкциях.

47. Г-н Проспер выражает удовлетворение в связи с наличием законов по борьбе с дискриминацией, однако констатирует, что акцент в них сделан главным образом на религию. Он рекомендует государству-участнику выяснить вопрос о том, не целесообразно ли принять конкретный закон о расовой дискриминации. В заключение он

хотел бы, чтобы в будущий периодический доклад Объединенных Арабских Эмиратов были включены подробные данные по вопросам, касающимся брака и гражданства, в частности новые факты, которые могут иметь место в этой области.

48. Г-н АЛАВАДИ (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что члены делегации узнали много полезного из замечаний, высказанных членами Комитета, и что их соображения и рекомендации будут должным образом приняты во внимание. Он уверяет Комитет, что Объединенные Арабские Эмираты примут все необходимые меры в целях соблюдения своих обязательств, вытекающих из Конвенции.

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию за открытой и конструктивное отношение и говорит, что на этом Комитет завершил устное рассмотрение двенадцатого-семнадцатого периодических докладов Объединенных Арабских Эмиратов.

50. Делегация Объединенных Арабских Эмиратов покидает зал заседаний.

Заседание закрывается в 12 час. 50 мин.
